

STN	Okná Zaťaženie okien ľahkými a ťažkými nárazmi Skúšobná metóda, bezpečnostné požiadavky a klasifikácia	STN EN 13049 74 6103
------------	---	--

Windows and doors - Soft and heavy body impact - Test method, safety requirements and classification

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/23

Obsahuje: EN 13049:2023

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13049 (74 6103) z júla 2004

137861

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN 13049

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2023

ICS 91.060.50

Supersedes EN 13049:2003

English Version

Windows and doors - Soft and heavy body impact - Test method, safety requirements and classification

Fenêtres - Choc de corps mou et lourd - Méthode d'essai, prescriptions de sécurité et classification

Fenster und Türen - Belastung mit einem weichen, schweren Stoßkörper - Prüfverfahren, Sicherheitsanforderungen und Klassifizierung

This European Standard was approved by CEN on 4 September 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 13049:2023 (E)

Contents		Page
European foreword		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Apparatus	4
5	Preparation of test specimen	5
6	Test procedures	5
7	Requirements and classification	6
8	Test report	6
Bibliography		8

European foreword

This document (EN 13049:2023) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 33 “Doors, windows, shutters, building hardware and curtain walling”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13049:2003.

This document is one of a series of standards for windows and doors.

The revision of this document clarifies the test method; furthermore, it supplements the scope of the standard for pedestrian doors. It does not affect existing test evidence of EN 13049:2003. The main changes compared to the previous edition EN 13049:2003 are listed below:

- Clause 1: pedestrian doorsets have been included;
- Clause 5: review and clarification of preparation of the test specimen;
- Clause 6: supplement and clarification of testing procedures;
- Clause 7: introduction of a drop height for class 0 in Table 1;
- Clause 7: addition and clarification of assessment procedures for internal pedestrian doorsets;
- Clause 8: supplement of necessary description of test specimen.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

EN 13049:2023 (E)**1 Scope**

This document specifies the test method, safety requirements and classification when determining the effect on a complete window or pedestrian doorset impacted with a soft and heavy body. Any secondary moving sashes, casements, leaves, mullions, transoms, T-connectors or fixed lights which can be mounted internally to the main casements or sashes, are intended to also be similarly tested and evaluated for the classification for the complete product.

The test applies to all types of infill of whatever materials including glass. It is not intended to classify the strength of the glass when used as an infill. It is intended to assess the interactions between all components of a window with particular regard to safety in use. It is also applicable to assess the ability of a doorset to keep in place glazed parts.

NOTE 1 The test method is aimed for glazed pedestrian doorsets with injury risk, but can also be used for other types of pedestrian doorsets if requested by the client.

NOTE 2 The test has been devised to suit all window or pedestrian doorset types, configurations and materials.

NOTE 3 For the classification of glass see EN 12600.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1627:2021, *Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Requirements and classification*

EN 1630:2021, *Pedestrian doorsets, windows, curtain walling, grilles and shutters — Burglar resistance — Test method for the determination of resistance to manual burglary attempts*

EN 12519, *Windows and pedestrian doors — Terminology*

EN 12600, *Glass in building — Pendulum test — Impact test method and classification for flat glass*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN